



Bundesamt für Umwelt BAFU
Office fédéral de l'environnement OFEV
Ufficio federale dell'ambiente UFAM
Uffizi federal d'ambient UFAM

MINISTRY FOR FOREIGN
AFFAIRS OF FINLAND



ЧЕТВЕРТЫЙ РАБОЧИЙ СЕМИНАР ПО ВОДНЫМ РЕСУРСАМ И АДАПТАЦИИ К ИЗМЕНЕНИЮ КЛИМАТА В ТРАНСГРАНИЧНЫХ БАСЕЙНАХ

Трансграничная адаптация к изменению климата,
служащая различным целям

Женева, 25-26 июня 2013 г.

Дворец Наций, Женева, Швейцария
Начало в 10.00 утра в четверг, 25 июня 2013 г.

ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ

I. Цели

Данный рабочий семинар соберет специалистов со всего мира, работающих в области адаптации к изменчивости и изменению климата, в частности - но не только - в трансграничных бассейнах. Семинар ставит своей целью предоставить возможность для:

- Обмена опытом по адаптации к изменчивости и изменению климата в рамках водного сектора, а также обеспечить платформу для обсуждения этого вопроса с другими секторами, связанными с водой;
- Выявления, сбора и анализа передовых практик и извлеченных уроков по адаптации к изменению климата, уделяя особое внимание трансграничным бассейнам, для того, чтобы подготовить основу для сборника передовых практик, который должен быть подготовлен к седьмому Всемирному водному форуму в 2015 году;
- Поддержки создания глобальной сети бассейнов, работающих над адаптацией к изменению климата, путем обмена опытом о прогрессе в различных бассейнах, включая пилотные проекты по адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах в рамках Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по



Конвенция по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер



трансграничным водам) Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН), а также других подобных инициатив партнеров;

- Внесения вклада в обсуждения по вопросам воды и климата, к примеру, в рамках Рамочной Конвенции об изменении климата Организации Объединенных Наций.

Рабочий семинар, проводящийся в Международный год водного сотрудничества, подчеркнет примеры успешного сотрудничества между заинтересованными сторонами, секторами и странами по адаптации к изменению климата.

II. Темы рабочего семинара

Общая направленность четвертого рабочего семинара - **трансграничная адаптация к изменению климата, служащая различным целям**. Предыдущие рабочие семинары, а также опыт работы на местах, показали, что адаптация к изменению климата должна служить широкому спектру целей для того, чтобы заручиться достаточной поддержкой для осуществления мер. Вовлеченность различных секторов является важной предпосылкой для успешной реализации адаптации управления водными ресурсами к изменению климата. Это потребует знания их интересов, проблем и мотиваций для того, чтобы объяснить "что является важным для них". Вследствие этого, на рабочем семинаре будут рассмотрены следующие темы:

- Меры по адаптации, служащие различным целям: будут представлены и обсуждены примеры мер по адаптации, служащие множественным целям;
- Интеграция мер по адаптации/стратегий, ориентированных на водный сектор, в другие сектора, такие как энергетика, сельское хозяйство и навигация: представители других секторов приглашаются на этот рабочий семинар, чтобы объяснить свои потребности и интересы;
- Примеры полезных инструментов для адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах, которые уже используются в различных масштабах, будут представлены и частично применены, например, для моделирования, оценки уязвимости, разработки сценария, коммуникаций, вовлечения заинтересованных сторон, принятия решений и др.
- Пройдет обсуждение того, как разработать стратегии по адаптации, выбрать и осуществить меры на различных уровнях.

Все презентации и обсуждения должны быть максимально сконцентрированы на трансграничных вопросах адаптации к изменению климата, а также на ситуациях, связанных с дефицитом воды и засухой. Более детальная программа будет подготовлена в мае 2013 г.

III. Организация работы

Рабочий семинар будет организован 25 и 26 июня 2013 года и сразу же после него состоится шестое совещание Целевой группы по проблемам воды и климата (27 июня 2013 г.). Оба мероприятия будут проведены под руководством правительств Нидерландов и Швейцарии, при поддержке секретариата ЕЭК ООН. Его организуют в партнерстве с Международной сетью бассейновых организаций (МСБО), Всемирной метеорологической организацией (ВМО), Альянсом по глобальной



адаптации водных ресурсов (АГАВ) и Глобальным экологическим Фондом (ГЭФ) Международной сети для обучения, обменов и информации по тематике международных вод (IW:LEARN). Финансирование рабочего семинара и программы пилотных проектов обеспечивается Финляндией, Швейцарией, Нидерландами, Австрией и Европейской комиссией, а также ГЭФ IW:LEARN.

Рабочий семинар адресован всем тем, кто отвечает за данные вопросы или вовлечен в процесс разработки стратегии адаптации и решения проблемы воздействия изменения климата на водные ресурсы на национальном и трансграничном уровнях: и в первую очередь, представителям правительств, а также управляющим водными ресурсами и здравоохранением, местным органам власти, представителям научных кругов, исследовательским институтам, международным и неправительственным организациям.

Рабочий семинар планируется организовать таким образом, чтобы оптимизировать обмен опытом – он будет представлять собой увлекательное сочетание пленарных докладов и дискуссий, обсуждений в небольших группах и упражнений. Рабочими языками будут английский, французский, русский и испанский языки.

IV. Вводная информация

Водные ресурсы уязвимы и могут сильно пострадать в результате изменения климата. Изменение климата и экстремальные погодные явления часто приводят к избыточному или недостаточному количеству воды с далеко идущими последствиями для человеческих сообществ и экосистем. Тот факт, что многие водные объекты пересекают границы, означает, что у стран имеются общие риски и вызовы, поэтому решение проблем должно быть согласованным.

Принятие мер по адаптации в одной стране, особенно структурных, таких как строительство дамб, водохранилищ и плотин, может иметь значительные негативные последствия для других прибрежных стран. Сотрудничество в сфере адаптации может помочь найти лучшие и более эффективные, с точки зрения затрат, решения, с учетом большей по охвату географической территории для планируемых мер, а также с учетом расширения информационной базы, и объединения усилий. Хотя многие страны начинают сейчас оценку воздействий изменения климата и разрабатывают стратегии адаптации для своих территорий, пока еще очень мало делается в этом направлении на трансграничном уровне, и лишь несколько конкретных мероприятий реализовано в масштабах национального бассейна.

Признавая неотложность данных мер, Стороны Конвенции по трансграничным водам ЕЭК ООН разработали ряд мероприятий по адаптации к изменению климата в трансграничном контексте, включая Руководящие принципы по проблемам воды и адаптации к изменению климата, программу пилотных проектов, а также платформу для обмена опытом по адаптации к изменению климата в трансграничном контексте. Программа пилотных проектов была преобразована в 2013 г. в глобальную сеть бассейнов в сотрудничестве с МСБО, в соответствии с итогами шестого Всемирного водного форума в 2012 г. (целевой показатель 3.3.2).

Запуск глобальной сети связан с глобальным открытием Конвенции по трансграничным водам в феврале 2013 года: Конвенция по трансграничным водам ЕЭК ООН была преобразована в глобальную Конвенцию, что позволит присоединение для всех государств-членов Организации



Объединенных Наций по состоянию на конец 2013 г. Эта "глобализация" была обусловлена направленностью на обмен опытом работы в рамках Конвенции по трансграничным водам по всему миру.

В 2013-2015 г., в дополнение к сети бассейнов и глобальной платформе, будет подготовлен сборник передовых практик и извлеченных уроков для презентации весной 2015 г. на седьмом Всемирном водном форуме в Республике Корея.

Следующие организации являются партнерами в организации данного рабочего семинара:

- Международная сеть бассейновых организаций (МСБО), которая включает в себя бассейновые организации мирового уровня для обмена передовыми практиками с целью лучшего управления водными ресурсами в масштабах бассейна, включая преодоление ограничений, связанных с глобальными изменениями, а именно, с изменением климата: <http://www.inbo-news.org>
- Всемирная метеорологическая организация (ВМО) является **специализированным агентством ООН в области метеорологии, климатологии и гидрологии**; способствующая применению метеорологических, климатологических и гидрологических данных и информации на благо всего общества. ВМО запустила Глобальную рамочную основу для климатического обслуживания (ГОКО) в качестве глобального партнерства государств и организаций, которые производят и используют климатическую информацию и услуги, при этом водные ресурсы определены в качестве одной из приоритетных областей для реализации ГОКО: www.wmo.int
- Альянс по глобальной адаптации водных ресурсов (АГАВ) является сетью банков развития; правительств; организаций гражданского общества; и коммерческих организаций, ориентированных на разработку лучших практик по реализации и активизации процесса адаптации к изменению климата через призму водных ресурсов. <http://www.alliance4water.org>
- Сеть по обмену знаниями и информационными ресурсами в сфере международных водных ресурсов (IW:LEARN) Глобального экологического фонда (ГЭФ) существует для укрепления трансграничного управления водными ресурсами (ТУВР), путем содействия комплексному обучению и управлению информацией между проектами и партнерами в сфере работы международных водных ресурсов ГЭФ : <http://iwwlearn.net/>.

Данный рабочий семинар является четвертым семинаром по проблемам воды и изменению климата в трансграничных бассейнах в рамках платформы по обмену опытом в рамках Конвенции по трансграничным водам ЕЭК ООН. Он будет основываться на обсуждениях и результатах предыдущих рабочих семинаров, организуемых с 2008 года, и достигнутого прогресса в этой области.

Информацию о предыдущих рабочих семинарах можно найти на вебсайте:

http://www.unece.org/env/water/water_climate_activ.html

V. Практическая информация

Рабочий семинар начнется в 10.00 утра, во вторник, 25 июня 2013 г., и завершится в 18.00 в среду, 26 июня 2013 г. Он пройдет во Дворце Наций, в Женеве. Шестое совещание Целевой группы по проблемам воды и климата состоится в пятницу, 27 июня 2013 г. Рабочими языками будут английский, французский, русский и испанский языки.



Мы просим координаторов работы распространить информацию о семинаре и содействовать выдвижению соответствующих экспертов.

Соответствующие критериям участники из стран с переходной экономикой могут обратиться за финансовой поддержкой для обеспечения их участия в семинаре. Просьбы о финансовой поддержке следует направить в секретариат ЕЭК ООН (cammile.marcelo@unece.org) как можно раньше, но не позднее **15 мая 2013 года. Ни один запрос не будет принят после истечения данного срока.**

Участники, которым требуются въездные визы, должны проинформировать об этом секретариат как можно раньше. В связи со вступлением Швейцарии в Шенгенскую зону в 2009 г., минимальное количество времени, необходимое для получения визы, составляет 15 рабочих дней. Поэтому участникам, которым требуется въездная виза, необходимо как можно раньше направить заявления и **начать процедуру получения визы не менее чем за три недели до семинара.**

В соответствии с процедурами аккредитации Организации Объединенных Наций, участникам предлагается заполнить регистрационную форму, доступную на вебсайте http://www.unece.org/env/water/tranboundary_adaptation_workshop_2013.html и направить ее в секретариат ЕЭК ООН **до 10 июня 2013 г.** по факсу (+ 41 22 917 0621) или электронной почте (cammile.marcelo@unece.org). По пути на семинар, участники должны получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений Секции охраны и безопасности Организации Объединенных Наций в Женеве, которое находится на въезде со стороны Прени (Pregny Gate), Авеню де ла Пэ 14 (Avenue de la Paix). Пожалуйста, выделите для этого время. Практическую информацию о Дворце Наций, а также о транспорте и проживании в Женеве, можно найти онлайн: <http://www.unece.org/meetings/practical.htm>

Дополнительная информация, регистрационные формы и соответствующие материалы будут доступны на вебсайте в установленные сроки:

http://www.unece.org/env/water/tranboundary_adaptation_workshop_2013.html

Для информации касательно шестого совещания Целевой группы по проблемам воды и климата, пожалуйста, посетите след. вебсайт:

http://www.unece.org/env/water/6th_meeting_task_force_water_climate_2013.html

